

Get Happy ⁽¹⁾

Words by Ted Koehler, Music by Harold Arlen, 1929

Ted Koehler's original lyrics	My imaginings of an adaptation by Cantor Samuel Arluck's (Harold Arlen's father)		
Forget your troubles and just get happy You better chase all your cares away.	This is the day the Lord has made let us be happy and rejoice in it. ⁽²⁾	Zeh hayom asah Hashem nagilah v'nismekha vo.	זֶה-הַיּוֹם, עָשָׂה ה' נָגִילָה וְנִשְׁמְכָה בּוֹ
Sing Hallelujah come on, get happy Get ready for the judgment day.	Let every thing that breaths praise the Lord praise Him, praise the Lord. ⁽³⁾	Kol han-n'shama t'hallel Yah Hallelu, Halleluyah.	כָּל הַבְּשָׂמָה, תְּהַלֵּל ה' הַלְלוּ, הַלְלוּ-ה'
The sun is shinin' come on get happy The Lord is waiting to take your hand.	You open Your hand and satisfy the desire of every living thing. ⁽⁴⁾	Poteakh et-yadekha umasbia l'khol-khai ratson.	פּוֹתַח אֶת-יָדְךָ וּמְשַׁבֵּיעַ לְכָל-חַי רָצוֹן
Shout Hallelujah come on get happy We're going to the promised land.	Let every thing that breathes praise the Lord praise Him, praise the Lord. ⁽⁵⁾	Kol han'shama t'hallel Yah Hallelu, Halleluyah.	כָּל הַבְּשָׂמָה, תְּהַלֵּל ה' הַלְלוּ, הַלְלוּ-ה'
We're headin' cross the river, Wash your sins away in the tide.	May the one who makes peace in the high heavens, May He make peace	Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom	עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמֵי הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
It's all so peaceful On the other side.	for us, and for all of Israel, and for all who dwell on earth. ⁽⁶⁾	alaynu, v'al kol-Yisrael, v'al kol yoshvei teiveil.	עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵיל
Forget your troubles and just get happy You better chase all your cares away.	This is the day the Lord has made Let us be happy and rejoice in it. ⁽²⁾	Zeh hayom asah Hashem nagilah v'nismekha vo.	זֶה-הַיּוֹם, עָשָׂה ה' נָגִילָה וְנִשְׁמְכָה בּוֹ
Shout hallelujah come on get happy Get ready for the judgment day.	Let every thing that breathes praise the Lord Praise, praise the Lord. ⁽³⁾	Kol han-n'shama t'hallel Yah Hallelu, Halleluyah.	כָּל הַבְּשָׂמָה, תְּהַלֵּל ה' הַלְלוּ, הַלְלוּ-ה'

(1) Sung by, for example: Ruth Etting, *The Nine-Fifteen Revue*, 1930; Judy Garland, *Summer Stock*, 1950; Frank Sinatra, *Swing Easy!*, 1954; Ella Fitzgerald, *Ella Fitzgerald Sings the Harold Arlen Songbook*, 1961; Hugh Laurie (as Gregory House) and Lisa Edelstein (as Lisa Cuddy) in *House* (Season 7, Episode 15), 2011. No. 61 in AFI's 100 Years ... 100 Songs. (2) Ps. 118:24 (3) Ps. 150:5 (4) Ps. 145:16 (5) Ps. 150:5 (6) *Kaddish*, last sentence